



PAN Localization Project

A Regional Initiative to Develop Local Language Computing Capacity across Developing Asia

www.PANL10n.net



SARMAD HUSSAIN

Center for Language Engineering

Al- Khwarizmi Institute of Computer Sciences

University of Engineering and Technology, Lahore



Center for Language Engineering

Unlocking Information for Human Development



*To create opportunities for communities to **access information and communicate** in their local languages, by enabling them to use Information & Communication Technology (ICTs) for their socio-economic benefit*

Technology *Linguistic Research
Standards
Applications*

Training

*Materials
Training*

*Languages
Cultures*

Pakistani

USE

*Relevant Content Access
Relevant Content Generation
by marginalized communities*

Capacity for Localization

Linguistic Training
Technical Training
Network Support

Local Language

Technology

Standards

Localization

Basic Applications

Advanced Applications

Local Language

Computing

Policy

Awareness



Phase 1

Capacity for *Computational Linguistics*
Speech Processing
Adv. Language Technology



Localized Technology

Adoption *Materials*
Training Models

Phase 2

Standards Adoption
Application Development **Policy**

Content Development

User Need Assessment
Content Development Models



Afghanistan, Bangladesh, Bhutan,
Cambodia, China, Indonesia, Laos,
Mongolia, Nepal, Pakistan, Sri Lanka

Funded by IDRC, Canada



TECHNOLOGY OUTPUTS

Country	Fonts/ KB etc	OSS	Lexica	Spell check	Corpora	OCR	TTS	ASR	MT
Af	X	X	X						
Bd	X		X	X	X	X	X		
Bt	X	X	X	X	X	X	X		
Kh	X	X	X	X	X	X	X		
Cn	X	X							
Id	X		X		X				X
La	X	X	X	X	X	X	X		
Mn	X	X	X		X			X	
Np	X	X	X	X	X	X			
Pk	X	X			X	X			
Lk	X		X	X		X	X		X

END USER TRAINING AND CONTENT DEVELOPMENT

Country	Trainees	Trainer	Content
Bhutan	Govt. Officials, Private Sector	Govt./Private Sector	Govt.
Bangladesh	Rural Population	Infomediaries	Partner NGO
Cambodia	Govt. Officials, Teachers	Govt.	Govt.
China	Farmers in TAR	Govt.	Govt.
Nepal	Women, Teachers, Farmers	Partner NGO	Community
Pakistan	Students, Teachers	University	Students, Teachers
Sri Lanka	Blind Children	University	

CONTENT

আইন

অবলম্বন

আইন

লিপিয়াথ টেক্সট

স্থানীয় সরকার ব্যবস্থা

শিশু অধিকার

উত্তরাধিকার

নারী অধিকার

আইন

আইন

আইন

আইন

:: কিভাবে আইনের আশ্রয়

'অবলম্বন' এর ডিজিটাল প্রদর্শনী ও জার্নাল



গত ৫ জুলাই, ২০০৬ খ্রিস্টাব্দে পবেষণা প্রতিষ্ঠান "অবলম্বন" কর্ম প্রকল্পের মাধ্যমে হয়। সেমিনারে ৪০ জন বিষয়ক মন্তব্য

বেশরকারী সাহায্য সংস্থা মানুষের জন্যে নির্বাহী পদ প্রবেশ উপস্থাপন করেন ডি.নোটে এর নির্বাহী পরিচালক উপস্থিত ছিলেন ড. আতিউর রহমান, চেয়ারম্যান, অগটিক নেটওয়ার্ক ডিভিশন (ফক্ত), গ্রামীণ ফোন।

জন ও মৃত্যু নিবন্ধন আইন কার্যকর হলো



৩রা জুলাই, ২০০৬ ইং তারিখ থেকে আইন বলে জন্ম ও মৃত্যু নিবন্ধন ব্যবস্থা গ্রহণকারী প্রত্যেক ব্যক্তি ও বিদেশে নিবন্ধিত হতে হবে।

এই আইন কার্যকর হওয়ার ২ বছরের মধ্যে বিনা ব্যক্তির বয়স ও পরিচয় প্রমাণের দলিল হিসেবে গণ্য ভর্তি, বিবাহ নিবন্ধন, ড্রাইভিং লাইসেন্স, সরকারি তালিকায় নাম অন্তর্ভুক্তি ইত্যাদি সকল ক্ষেত্রে জন্ম সংশোধনীর মাধ্যমে নতুন আইন কার্যকরনের তারিখ

veticar.com
www.veticar.com

অনুসন্ধান করুন...

বর্তমান সময়
০৮:০৫:১০
১৫/০৭/২০০৬

ব্রিটিশ
প্রাচীন
টিভি
টিভি
টিভি

টিভি
টিভি
টিভি

দাঁড়
মূল্যবোধসূচীকম্পনক্রেতারগণ

Travel Cambodia
Special package for Angkor Wat Tour
Phnom Penh & Siem Reap Hotels

Breaking News France 24
After storm nearly 50 dead across
Vietnam, Cambodia. News on F24

Ads by Google

ভ্রমণকৃত্যক্রম

Google Analytics

Visited Pages
01004254

Visitors
0119238

জেসকাননেপ্রবেশকক্ষ

১৫:১৫, ০৫/০৭/২০০৬ ০৮:০৫:১০

Landscape in Cambodia
veticar.com

History of Cambodia

সংস্কৃত সাহিত্যের ইতিহাস

সংস্কৃত সাহিত্যের ইতিহাস

সংস্কৃত সাহিত্যের ইতিহাস

১৫:১৫, ০৫/০৭/২০০৬ ০৮:০৫:১০

Ads by Google

Siem Reap Boutique Hotel
Charming Khmer Style
In City Center Near
Angkor Wat, French
Speaking
www.sauberge-mont-royal.co

Images of Angkor
Long-awaited fine art
book of Angkor
photography by John
McDemot
www.photom.com/alegw/book

সিয়ারমি কার্ফোল্ডক্রেতারগণ

সিয়ারমি কার্ফোল্ডক্রেতারগণ

সিয়ারমি কার্ফোল্ডক্রেতারগণ

১৫:১৫, ০৫/০৭/২০০৬ ০৮:০৫:১০

পোস্ট
কিভাবে
কিভাবে
কিভাবে

MyService
Call: 012 99 79 61
015 08 83 06
Info@myservice.com
www.myservice.com

Specialist
Internist
EMERGENCY
CALL
023-991 000

ROYAL BATTANAK HOSPITAL

TOTAL

සිංහලෙන් දෙමළ උගනිමු

CONTENT

හැඳින්වීම්  1	පළතුරු පොළොවේ  4	මවක් කම් සුකාව කැමි දෙයි  7	යාපතේ ගමන  10
කතරගම යාම  2	විවාහ මංගල්ලය  5	දෙමළ බස උගනිමු  8	සත්තු විත්මන්දි  11
කැළැල් කන්තෝරුමෙදි  3	අඳුන් අඳිරුද්ද  6	නඩුවක් ගැන  9	වතු වැඩ පැවරීම  12



تحصيل بھلوال

مقامی فصلیں علاقہ کی آب و ہوا ویب تکمیل کاروں کا تعارف	مقامی سوغاتیوں امتیازی خصوصیات	مقامی دستکاریاں علاقہ کا سیاسی افق	مقامی جنگلی حیات علاقہ کے اہم ادارے	علاقہ کا نقشہ مقامی ادب	علاقہ کی تاریخ مقامی کھیل	گپیں مقامی رسوم و رواج
--	-----------------------------------	---------------------------------------	--	----------------------------	------------------------------	---------------------------

تعارف

تحصيل بھلوال ضلع سرگودھا کی 6 تحصیلوں میں سے ایک اہم بھلوالے۔ تحصيل بھلوال کو کل 31 یونین کونسلوں میں تقسیم کیا گیا ہے، ان میں سے 8 یونین کونسلیں شہری علاقہ میں شامل کی جاتی ہیں۔ جنہیں سی او یونٹ کہا جاتا ہے۔ ان میں سے 4 بھلوال شہر پر مشتمل ہیں، بھیرہ شہر اور ایک شہر بھلوان اور ایک شہر میانہ پر مشتمل ہے۔ 1998 کی مردم شماری کے مطابق تحصيل کی کل آبادی 819887 اور شہری آبادی 132900 نفوس ہے۔ تحصيل سطح پر انتظامی سربراہ تحصيل ناظم اور تحصيل میونسپل آفیسر ہوتا ہے، اسی لیے ہر تحصيل کو 2 تحصيل میونسپل اتھارٹی بھی کہا جاتا ہے۔

CONTENT

[Home](#) | [About Us](#) | [Feedback](#) | [Contact Us](#)



PUNJAB FLOOD RELIEF & REHABILITATION

English | اردو

Facts and Figures
Relief Work
Rehabilitation
Adversely Affected Districts
Aid Agencies
Donations
Maps
Gallery

→ Status of Roads

FLOOD	
SNo.	Name of Road
1.	Jatoi to Karam Dad Q District Muzaffargarh
2.	Khangarh Shah Jama District Muzaffargarh
3.	Metalled Road Chotia Ullah District Multan
4.	Metalled Road from S Aamb Wala District Muzaffargarh
5.	Metalled Road from S Band to Basti Bhakri District Multan
6.	Chund Massan to Pir Length 25.50 KM District Muzaffargarh
7.	Adda Rind to Bait Bat Length = 14.35 KM, District Muzaffargarh

پنجاب فلڈ ریلیف و بحالی

English | اردو

اعداد و شمار
ریلیف کام
بحالی
شدید متاثرہ اضلاع
امدادی ایجنسیاں
عطیات
نقشے
گیلری

← سڑکوں کی موجودہ حالت

سیریل نمبر	سڑک کا نام	سیلاب سے متاثرہ سڑک کے حصے / کلومیٹر	ٹریفک کی حالت
1.	جتوئی تا کرم داد قریشی ضلع مظفر گڑھ	59-60 کلومیٹر (نزد شاہ جمال)	ٹریفک کے لیے سڑک کھلی ہے
2.	خان گڑھ شاہ جمال روڈ ضلع مظفر گڑھ	16 تا 6 کلومیٹر	ہر قسم کی ٹریفک کے لیے سڑک کھلی ہے
3.	میٹلڈ سڑک چوئیاں شریف تا امان اللہ ضلع ملتان	2.50 کلومیٹر دراز پٹی سڑک (نزد گردیز پور)	ٹریفک کے لیے سڑک کھلی ہے
4.	میٹلڈ سڑک از شجاع آباد تا آمل والا ضلع ملتان	1.50 کلومیٹر: دراز پٹی سڑک اور کھڑا پانی (نزد سوج میانہ)	ٹریفک کے لیے سڑک کھلی ہے
5.	میٹلڈ سڑک از شیر شاہ سیلاب بند تا ہستی بھکری لمبانی = 2.75 کلومیٹر ضلع ملتان	2.75 کلومیٹر: دراز پٹی سڑک اور کھڑا پانی (نزد موضع شیر شاہ)	ٹریفک کے لیے سڑک کھلی ہے
6.	چنڈ مسن تا پیر کوٹ سدھانہ سڑک، لمبانی 25.50 کلومیٹر ضلع جھنگ	23 تا 25.5 کلومیٹر	ٹریفک کے لیے سڑک کھلی ہے

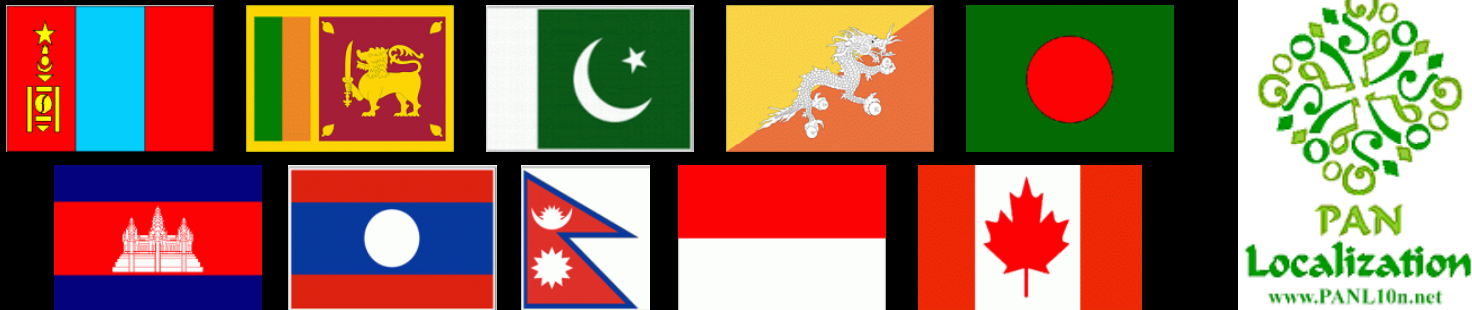
PAN Localization Network

- Network of researchers developed through PAN Localization project added a lot of value for the partners



Meeting this week

- Evaluate the work performed and formalize a long-term collaboration , beyond the project



- hold a Regional Training on Mobile Localization

NOKIA Developer

mlab
SOUTH ASIA

IEEE
computer
society

Thank you